

## **OGŁOSZENIE O PRZETARGU OFERTOWYM, PISEMNYM NA WYDZIERŻAWIENIE TERENU – MIEJSKIEGO OŚRODKA SPORTU I REKREACJI W SOCHACZEWIE**

### **I Przedmiot dzierżawy.**

Przedmiotem ogłoszenia jest wydzierżawienie terenu przy Ul. Warszawskiej 80, 96-500 Sochaczew, część działki – gruntu nr 1161/1 o powierzchni 1568 m<sup>2</sup>.

### **II Warunki przetargu.**

Zaoferowana cena wynajmu nie może być mniejsza niż 4,50 zł netto za 1 m<sup>2</sup>. Do stawki netto zostanie doliczony podatek VAT oraz podatek od nieruchomości.

1. Umowa najmu zostanie zawarta na czas oznaczony do 3 lat.
2. Oferty w zamkniętych kopertach z dopiskiem „ Oferta na wydzierżawienie terenu przy ul. Warszawskiej 80 w Sochaczewie” należy składać w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji w Sochaczewie, ul. Olimpijska 3 pok. 01/17 - sekretariat.
3. Oferta (załącznik nr 1) musi zawierać oświadczenia Oferenta:
  - a) oświadczenia (załącznik nr 2), iż zapoznał się z ogłoszeniem o przetargu ofertowym (w tym – opisem przedmiotu dzierżawy) i nie wnosi do niego zastrzeżeń,
  - b) znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie umowy (załącznik nr 2),
  - c) zobowiązuje się do zawarcia umowy (załącznik nr 3) w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego,
  - d) wypis z danych publicznych Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej.
4. Przedmiot dzierżawy można oglądać po wcześniejszym uzgodnieniu z administratorem obiektu tj. Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji w Sochaczewie ul. Olimpijska 3 tel. (46) 862-77-59. Szkic sytuacyjny dostępny jest w siedzibie MOSiR Sochaczew, ul. Olimpijska 3, 96-500 Sochaczew pok. 01/17 parter.
5. Zastrzega się prawo swobodnego wyboru ofert, odstąpienie od przetargu, jak również unieważnienia przetargu w każdym czasie bez podania przyczyn.
6. **Klauzula informacyjna z art. 13 RODO**
  1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Sochaczewie, ul. Olimpijska 3, 96-500 Sochaczew w której imieniu obowiązki Administratora wykonuje Dyrektor.
  2. Jeśli ma Pani/Pan pytania dotyczące sposobu i zakresu przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, a także przysługujących Pani/Panu uprawnień, może się Pani/Pan skontaktować z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych w MOSiR Sochaczew za pomocą adresu [mosir@mosir.sochaczew.pl](mailto:mosir@mosir.sochaczew.pl) lub telefonicznie 0-46 862-77-59 wew. 124
  3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b oraz c RODO w celu związanym z zarządzaniem gminnym zasobem nieruchomości, bieżącą obsługą zawartych umów lub dochodzeniem roszczeń w związku z zawartą umową.
  4. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na gminie – miasto Sochaczew w postaci zarządzania zasobem nieruchomości, tj.
    - 4.1. przepisów ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami ( Dz. U. 2018.121 t.j. z p.zm.);
    - 4.2. przepisów Uchwały nr XXII/214/08 Rady Miejskiej w Sochaczewie z dnia 22 stycznia 2008 r. w sprawie określenia zasad nabywania, zbywania i obciążania nieruchomości oraz ich wydzierżawiania lub wynajmowania ( Mazow.2008.60.2148 z dnia 2008.04.28);
    - 4.3. przepisów Uchwały nr XLVI/513/14 Rady Miejskiej w Sochaczewie z dnia 28.10.2014 r. w sprawie szczegółowych warunków korzystania z nieruchomości gminy przekazanych gminnym jednostkom organizacyjnym w trwałą zarząd ( Mazow.2015.336 z dnia 2015.01.16)

- 4.4. Ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Tekst jednolity z dnia 30 stycznia 2013 roku, Dz. U. z 2013 roku poz. 330 z późn. zm.).
- 4.5. Ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Tekst jednolity z dnia 5 sierpnia 2013 roku, Dz. U. z 2013 r., poz. 1870 z późn. zm.).
- 4.6. Ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny.
5. W związku z przetwarzaniem danych w celach o których mowa w pkt 4 odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:
  - 5.1. osoby lub podmioty, uprawnione do uzyskania informacji na Pana/Pani temat na podstawie przepisów prawa;
  - 5.2. inne podmioty, które na podstawie stosownych umów powierzenia danych osobowych podpisanych z Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji w Sochaczewie przetwarzają dane osobowe.
6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt 4, a po tym czasie przekazane zostaną do archiwum zakładowego i przechowywane przez okres w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa, tj. przepisy ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach oraz aktach wykonawczych do tej ustawy.
7. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana jest wymogiem ustawowym. Brak podania danych osobowych uniemożliwi lub utrudni bieżące korzystanie z nieruchomości.
8. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:
  - 8.1. prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych;
  - 8.2. prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych - w przypadku gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne;
  - 8.3. prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych - w przypadku, gdy:
    - 8.3.1.osoba, której dane dotyczą kwestionuje prawidłowość danych osobowych,
    - 8.3.2.przetwarzanie danych jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się usunięciu danych, żądając w zamian ich ograniczenia,
    - 8.3.3.Administrator nie potrzebuje już danych dla swoich celów, ale osoba, której dane dotyczą, potrzebuje ich do ustalenia, obrony lub dochodzenia roszczeń,
    - 8.3.4.osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych, do czasu ustalenia czy prawnie uzasadnione podstawy po stronie administratora są nadrzędne wobec podstawy sprzeciwu;
9. nie przysługują Pani/Panu:
  - 9.1. w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - 9.2. prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - 9.3. na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.
10. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji w Sochaczewie Pani/Pana danych osobowych, przysługują Pani/Panu prawo wniesienia skargi do UODO.
11. Pani/Pana dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

**p.o. DYREKTORA**  
**MOSiR Sochaczew**  
*Izabela Wojdyno*

## Załącznik nr 1

.....  
.....  
.....  
.....

( imię i nazwisko, nazwa i adres firmy)

Nawiązując do zaproszenia do wzięcia udziału w przetargu ofertowym pisemnym o cenę terenu przy ul. Warszawskiej 80 w Sochaczewie, **oferuję cenę za wynajem 1 m<sup>2</sup> powierzchni:**

**Cena oferty netto** .....

słownie:.....  
.....

.....  
(data, czytelny podpis osoby upoważnionej oraz pieczęć firmowa)

## Załącznik nr 2

.....  
.....  
.....  
.....

( nazwa i adres firmy)

Nawiązując do zaproszenia do wzięcia udziału w przetargu ofertowym pisemnym o cenę wydzierżawienia terenu przy ul. Warszawskiej 80 w Sochaczewie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Sochaczewie **oświadczam, że:**

- zapoznałem się z ogłoszeniem o przetargu (w tym – opisem przedmiotu dzierżawy) i nie wnoszę do niego zastrzeżeń,
- znajduję się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
- zobowiązuję się do zawarcia umowy zgodnej z załącznikiem nr 3 do niniejszego ogłoszenia w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.
- Wyrażam zgodę na przetwarzanie naszych danych osobowych w procesie związanym z postępowaniem przetargowym i zawarciem umowy dzierżawy nieruchomości. Jednocześnie oświadczam, że zostałem/łam poinformowana/y o przysługującym mi prawie dostępu do treści danych oraz ich poprawiania.

.....  
(data, czytelny podpis osoby upoważnionej oraz pieczęć firmowa)

## UMOWA DZIERŻAWY nr ...../.....

zawarta w dniu ..... roku pomiędzy Gminą Miasto Sochaczew, ul. 1-go Maja 16, 96-500 Sochaczew, NIP 837-16-91-451 zwaną dalej Wydzierżawiającym, reprezentowaną przez:

.....  
 a  
 Panem/Panią ..... zamieszkałym/łą .....  
 legitymującym się nr PESEL ..... prowadzącym firmę pod nazwą .....  
 z siedzibą.....  
 NIP ....., REGON ..... zwanym dalej Dzierżawcą z drugiej strony, zawarta zostaje umowa o następującej treści:

## § 1

Przedmiotem niniejszej umowy jest wydzierżawienie terenu przy Ul. Warszawskiej 80, 96-500 Sochaczew, część działki – gruntu nr 1161/1 o powierzchni 1568 m<sup>2</sup>.

## § 2

Teren zostaje wydzierżawiony z przeznaczeniem na .....

na okres lat ..... tj. od ..... do .....

## § 3

Dzierżawca nie może poddzierżawiać ani udostępniać osobom trzecim przedmiotu dzierżawy.

## § 4

1. Dzierżawca zobowiązany jest do opłaty za energię elektryczną i wodę na podstawie liczników zainstalowanych na jego koszt.
2. Dzierżawca zobowiązany jest do ponoszenia na koszt własny wszelkich świadczeń publicznych związanych z wydzierżawioną nieruchomością.

## § 5

1. Dzierżawca zobowiązuje się wykonywać wszystkie prace związane z zagospodarowaniem terenu na własny koszt oraz zgodnie z zasadami określonymi w ustawie prawo budowlane.
2. Z chwilą wygaśnięcia umowy, dzierżawca zobowiązuje się wydać nieruchomość Wydzierżawiającemu w stanie przywróconym do pierwotnego.
3. Dzierżawcy nie przysługuje zwrot jakichkolwiek poniesionych nakładów na wydzierżawianą nieruchomość.

## § 6

Czynsz dzierżawny wynosi ..... zł netto + VAT, tj..... zł brutto (słownie: .....)  
 Czynsz płatny będzie do dnia 10 - go każdego miesiąca na konto MOSiR wskazane na fakturze. Dzierżawca zobowiązany jest również do uiszczania na rzecz Wydzierżawiającego opłat z tytułu podatku od nieruchomości.

## § 7

W przypadku nie uiszczenia należności w w/w terminie naliczane będą odsetki ustawowe.

§ 8

Dzierżawca upoważnia Wydierżawiającego do wystawiania faktur VAT bez podpisu i do wysłania ich na jego adres.

§ 9

Dzierżawca zobowiązuje się do utrzymania porządku i czystości na dzierżawionym terenie oraz usunięcia ewentualnych szkód powstałych w wyniku użytkowania przedmiotu dzierżawy.

§ 10

Umowa dzierżawy ulegnie rozwiązaniu bez zachowania terminu wypowiedzenia w przypadku gdyby :

1. nieruchomość wykorzystywana była przez drugą stronę umowy niezgodnie z przeznaczeniem nieruchomości określonym umową,
2. nieruchomość lub jej części składowe przekazane zostały do korzystania osobom trzecim bez zgody Dyrektora MOSiR-u.,
3. Dzierżawca z powodu okoliczności, za które ponosi odpowiedzialność, naruszył warunki umowy.
4. Dzierżawca zalega z opłatą czynszu przez okres dłuższy niż 2 miesiące.

§ 11

1. Strony oświadczają, iż przy przetwarzaniu jakichkolwiek danych osobowych w ramach realizacji niniejszej umowy stosują zasady i procedury przetwarzania i zabezpieczenia danych osobowych wynikające z rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), dalej jako: „RODO”.
2. Dzierżawca oświadcza, że został zapoznany przez Wydierżawiającego z klauzulą informacyjną, stanowiącą wykonanie prawnego obowiązku informacyjnego wynikającego z art. 13 RODO zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej umowy.
3. Dzierżawca oświadcza, iż wyraża zgodę na przetwarzanie zawartych w niniejszej umowie danych w celach wskazanych w załączniku nr 1 do umowy.
4. Wszelkie zmiany w niniejszej umowie muszą mieć postać pisemnego aneksu podpisanego przez każdą ze stron.
5. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.
6. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Wydierżawiający

Dzierżawca